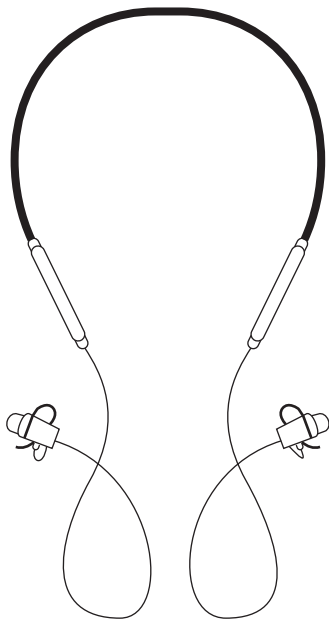


MBTBUDS

MACALLY

WIRELESS BLUETOOTH EARBUDS

User guide



GB User guide / **DE** Bedienungsanleitung

FR Guide d'utilisation / **ES** Guía del usuario

NL Gebruikershandleiding / **IT** Guida utente

GB USER GUIDE

Thank you for purchasing the Macally MBTBUDS. The MBTBUDS is a Bluetooth 4.1 wireless headset, made of the finest materials, that allows you to enjoy your favourite music and make hands-free calls at the best audio quality and the most stable wireless connection up to a distance of 30ft/10 m.

This headset supports aptX audio technology for high-quality wireless audio and Cvc 6.0 noise cancelling for a crisp and clean microphone sound. The built-in 120 mAh rechargeable battery lasts up to 6 hours of music play time (varies according to audio format, volume level and other conditions), 8 hours of talk time and 150 hours of standby time. It only needs 1-2 hours of charging time.

A very cool feature of this headset is that the earbuds are magnetic. It allows you to magnetically turn on/off your headset. Simply detach the earbuds to turn the headset on and attach them to turn it off to save battery life. Besides, when you magnetically attach them you can keep the headset conveniently around your neck or store it easily in a bag or pocket

The headset has an extremely lightweight (approx. 21 g), behind-the-neck and in-ear design (3 sets of earbud sizes included) for maximum comfort. Resistant to water splashes, sweat and the occasional unexpected downpouring of rain (IPX4 waterproof), the Macally MBTBUD is ideal to listen to music during any activity.

About this guide

Before you start using the Macally MBTBUDS, be sure to read this guide in its entirety.

Safety instructions

Please read the following carefully before using this Macally product. Incorrect use of this product may result in reduced performance, permanent damage and void warranty:

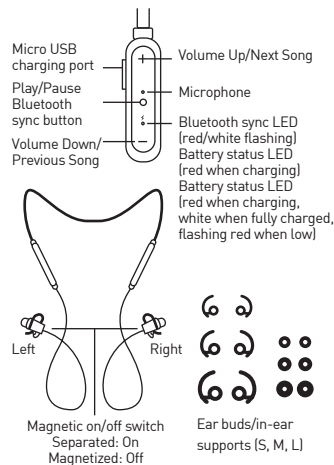
1. Do not place this product near a heat source or in a place subject to direct sunlight.
2. Operating temperature of 5°C to 40°C. Storage temperature of 0°C to 60°C.
3. Do not place this product near moisture, liquids or in a place subject to steam or dust.

4. Operate and store at humidity of 5% to 90% (non-condensing)
5. Do not place heavy objects on this product.
6. Do not drop this product or expose to excessive shock.
7. Do not dispose this product in the garbage. Take it to your local recycling centre.
8. Using the Bluetooth device may not function on mobile phones, depending on radio wave conditions and location where the equipment is being used.
9. Do not listen to music at high volume levels as this may lead to hearing problems.
10. Do not use this product while driving a car, bicycle or any vehicle or while doing any activity in a place where it's important to hear ambient sound, like intersections, railroad crossings, etc.
11. Keep out of reach of children as parts included with this product can be a choking hazard.

Package contents

- Wireless Bluetooth headphones
- USB charging cable
- 3 pairs of earbuds (S, M and L)
- 3 pairs of in-ear supports (S, M and L)
- Storage pouch
- User guide

Hardware basics



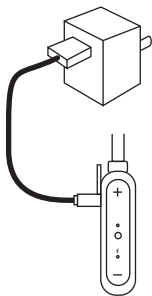
How to charge the headphones

1. Open the cover on the headphones to expose the micro USB charging port.
2. Connect the Micro USB end of the USB charging cable to the micro USB charging port.
3. Connect the USB-A end of the USB charging cable to a USB charger (not included).
4. While charging the battery status LED will stay solid red.
5. When fully charged the battery status LED will turn white.
6. Unplug the USB charging cable and close the micro USB charging port cover to protect against dust/water.

Notes

* The headphones will automatically turn off while charging.

** When the headphones have not been used for a longer period of time, the battery level may decrease and it will take longer time to charge. In order to avoid this, we recommend to fully charge the headphones every 6 months

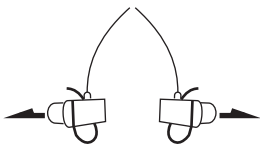


How to pair the headphones?

1. Open Bluetooth preferences on your smartphone, tablet or computer. Make sure Bluetooth is On.
2. Separate the earbuds to turn on the headphones.
3. Press and hold the Bluetooth sync button for three to five seconds until it flashes red/white.
4. "MACALLY MBTBUDS" will show up in the list of Bluetooth devices (this may take up to a minute).
5. Click on "MACALLY MBTBUDS". Once "MACALLY MBTBUDS" shows "Connected" you're ready to go!

Note

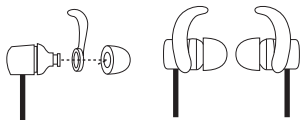
Once paired, the headphones will automatically turn on/connect each time the ear buds are separated.



How to use the headphones

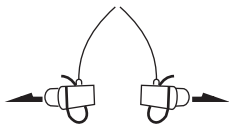
Swap ear buds and in-ear supports

The headphones include 3 sets of different size ear buds and in-ear supports (S, M, L). To swap them out, simply pull off the existing set and attach a different size set as needed. When re-attaching the in-ear support, make sure it sits up on the opposite side of the cable as shown in the images below.



Turn On/Off

To turn on the headphones simply separate the ear buds and place them in your ears. To turn them off magnetically attach the ear buds.



Music Playback

“ + ” button

Volume Up: Press and release to increase the volume

Next Song button: Press and hold to skip to the next song

“ • ” Play/Pause button

Press and release to play/pause your music as needed

“ - ” button

Volume Down: Press and release to decrease the volume

Previous Song button: Press and hold to skip back to the previous song

Phone Calls

“ + ” button

Volume Up: Press and release to increase the volume

“ * ” Play/Pause button

Press once to answer/end an incoming call.

“ - ” button

Press and release to decrease the volume

Note

*When you receive a call, music will pause automatically. Music will resume playback when the call has ended.

**Keep the ear buds clean. To clean them, either use a soft dry cloth or remove them from the headphones to clean with a mild detergent. Then, dry them and put them back on the headphones.

How to check the battery life

When the battery level is low, the battery status LED will flash red.

When the headphones are connected to an iPhone/iPod touch with iOS 5.0 (supports Hands-Free Profile), you will see a headphones/battery icon on the right top of the screen to indicate headphones connection and battery level status.

Technical support

For technical support in Europe, Middle East and Africa, please call to +31 24 373 14 10 or email to techsupport@macally-europe.com. Technical support hours in Europe, Middle East and Africa are from 9h00 to 17h00 (CET), from Monday to Friday. In USA, please call to +1 909 230 6888 or email to techsupport@macally.com. Technical support hours in USA, Canada and South America are from 8:30 AM to 5:30 PM (PT), from Monday to Friday.

Warranty

Macally Peripherals warrants that this product will be free from defects in title, materials and manufacturing workmanship for one year in North America and two (2) years in Europe, Middle East and Africa from the date of the purchase. If the product is found to be defective then, as your sole remedy and as the manufacturer's only obligation, Macally will repair or replace the product. This warranty is exclusive and is limited to the Macally MBTBUDS. This warranty shall not apply to products that have been subjected to abuse, use, abnormal electrical or environmental conditions, or any condition other than what can be considered normal use. The liability of Macally Peripherals arising from this warranty and sale shall be limited to a refund of the purchase price. In no event shall Macally Peripherals be liable for costs of procurement of substitute products or services, or for any lost profits, or for any consequential, incidental, direct or indirect damages, however caused and on any theory of liability, arising from this warranty and sale. These limitations shall apply notwithstanding any failure of essential purpose of any limited remedy.

Environmental Information for Customers in the European Union



European Directive 2002/96/EC requires that the equipment bearing this symbol on the product and/or its packaging must not be disposed of with unsorted municipal waste. The symbol indicates that this product should be disposed of separately from regular household waste streams. It is your responsibility to dispose of this and other electric and electronic equipment via designated collection facilities appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. For more detailed information about the disposal of your old equipment, please contact your local authorities, waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

CE Compliance

This product is CE marked in accordance with the requirements of the applicable EU Directives (EC Directive 2014/30/EU). Responsible for CE marking is Teklink Europe B.V. (Macally EMEA), Kerkenbos 13-50, 6546 BG, Nijmegen, The Netherlands. A copy of the official Declaration of Conformity is available upon request at sales@macally-europe.com.

FR GUIDE D'UTILISATION

Merci d'avoir acheté le Macally MBTBUDS. Le MBTBUDS est un casque à écouteurs sans fil Bluetooth 4.1 fabriqué dans des matériaux haut de gamme vous permettant d'écouter votre musique favorite et de passer des appels mains libres avec la meilleure qualité sonore et une connexion sans fil extrêmement stable jusqu'à une distance de 10 m.

Ce casque supporte la technologie audio aptX pour un son sans fil de haute qualité et de suppression des bruits Cvc 6.0 pour un son micro clair et net.

La batterie rechargeable intégrée de 120 mAh offre un temps d'écoute musicale allant jusqu'à 6 heures (variable en fonction du format audio, du niveau sonore et d'autres conditions), une autonomie en conversation de 8 heures et un temps en veille de 150 heures. Il suffit d'1 à 2 heures pour la charger.

Ce casque est caractérisé par ses écouteurs magnétiques. Cela vous permet de mettre en marche/arrêter magnétiquement votre casque. Il suffit d'enlever les écouteurs pour mettre le casque en marche et de les attacher pour l'arrêter afin d'économiser la durée de vie de la batterie. En outre, lorsque vous les attachez magnétiquement, vous pouvez garder le casque autour du cou ou le ranger facilement dans un sac ou une poche. Ce casque est très léger (environ 21 g), et sa conception derrière le cou et dans les oreilles (3 jeux d'écouteur de tailles différentes inclus) offre un confort optimal. Résistant aux éclaboussures, à la sueur et aux chutes de pluie occasionnelles imprévues (Norme d'étanchéité IPX4), le Macally MBTBUD est idéal pour écouter de la musique pendant n'importe quelle activité.

À propos du présent guide

Avant d'utiliser le Macally MBTBUDS, veuillez à lire entièrement le présent guide.

Consignes de sécurité

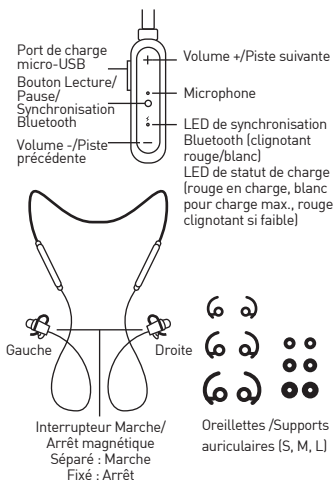
Lisez attentivement les instructions suivantes avant d'utiliser ce produit Macally. L'utilisation inappropriée de ce produit peut en réduire les performances, l'endommager de manière permanente et en annuler la garantie :

1. Ne placez pas ce produit à proximité d'une source de chaleur ou à la lumière directe du soleil.
2. Température de fonctionnement de 5 °C à 40 °C. Température de stockage de -0 °C à 60°C.
3. Ne placez pas ce produit à proximité d'une source d'humidité ou de liquides, ni à un endroit exposé à la vapeur ou à la poussière.
4. Faites fonctionner et stockez le produit dans un environnement dont l'humidité est comprise entre 5 % et 90% (sans condensation).
5. Ne posez pas d'objets lourds sur ce produit.
6. Ne laissez pas tomber ce produit et ne l'exposez pas à des chocs excessifs.
7. Ne jetez pas ce produit avec les déchets ménagers. Déposez-le dans un centre de recyclage proche de chez vous.
8. L'usage d'un dispositif Bluetooth peut ne pas fonctionner sur les portables, en fonction des conditions des ondes radio et de l'emplacement d'usage de l'équipement.
9. N'écoutez pas de la musique à un volume élevé qui risque d'entraîner des problèmes d'audition.
10. N'utilisez pas ce produit en conduisant une voiture, un vélo ou un autre véhicule ou pendant une activité à un endroit où il s'avère important d'entendre les sons ambiants, comme aux intersections, passages à niveau, etc.
11. Maintenez hors de portée des enfants, car les pièces incluses avec ce produit peuvent présenter un risque d'étouffement.

Contenu de l'emballage

- Wireless Bluetooth headphones
- USB charging cable
- 3 pairs of earbuds (S, M and L)
- 3 pairs of in-ear supports (S, M and L)
- Storage pouch
- User guide

Hardware basics



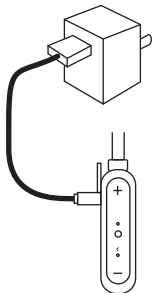
Mode de charge des écouteurs

1. Ouvrez le cache des écouteurs pour exposer le port de charge micro-USB.
2. Connectez le côté micro-USB du câble de charge USB au port de charge micro-USB.
3. Connectez le côté USB-A du câble de charge USB à un chargeur USB (non fourni).
4. Pendant la charge, la LED de statut de la batterie reste allumée en rouge.
5. Une fois la batterie chargée à fond, la LED de statut s'allume en blanc.
6. Débranchez le câble de charge USB et fermez le cache du port de charge micro-USB afin de le protéger de l'eau et de la poussière.

Remarques

* Les écouteurs s'éteignent automatiquement durant la charge.

** Si les écouteurs n'ont pas été utilisés pendant une période prolongée, le niveau de batterie peut diminuer et la recharge nécessiter plus de temps. Pour éviter cela, nous recommandons une charge à fond des écouteurs tous les 6 mois.

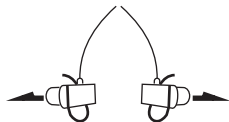


Mode d'appariement des écouteurs

1. Ouvrez les préférences Bluetooth de votre smartphone, tablette ou ordinateur. Assurez-vous que la fonctionnalité Bluetooth est activée.
2. Séparez les oreillettes pour allumer les écouteurs.
3. Appuyez sur le bouton de synchronisation Bluetooth sans le relâcher pendant trois à cinq secondes jusqu'à ce qu'il clignote en rouge/blanc.
4. « MACALLY MBTBUDS » s'affiche dans la liste des dispositifs Bluetooth (une minute peut être nécessaire).
5. Cliquez sur « MACALLY MBTBUDS ». Dès que « MACALLY MBTBUDS » indique « Connecté », vous êtes prêt !

Note

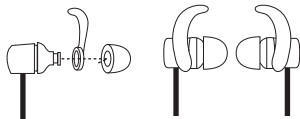
Après l'appariement, les écouteurs s'allument /se connectent automatiquement à chaque fois que les oreillettes sont séparées.



Mode d'utilisation des écouteurs

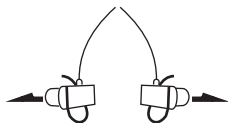
Échange des oreillettes et supports auriculaires

Les écouteurs incluent 3 jeux d'oreillettes et de supports auriculaires de différentes tailles (S, M, L).⁶ Pour les échanger, retirez simplement le jeu existant et fixez-en un d'une taille différente. Pour fixer le nouveau support auriculaire, assurez-vous qu'il repose sur le côté opposé du câble comme illustré dans les images à la suite.



Mise en marche/arrêt

Pour allumer les écouteurs, séparez simplement les oreillettes et placez-les dans vos oreilles. Pour les éteindre, joignez magnétiquement les oreillettes.



Lecture de musique

Bouton « + »

Volume + : Appuyez sur le bouton puis relâchez-le pour augmenter le volume

Bouton Piste suivante : Appuyez sur le bouton sans le relâcher pour passer à la piste suivante

Bouton lecture/pause « • »

Appuyez sur le bouton et relâchez-le pour lire /mettre en pause votre musique à votre guise

Bouton « - »

Volume - : Appuyez sur le bouton puis relâchez-le pour baisser le volume

Bouton Piste précédente : Appuyez sur le bouton sans le relâcher pour passer à la piste précédente

Appels téléphoniques

Bouton « + »

Volume + : Appuyez sur le bouton puis relâchez-le pour augmenter le volume

Bouton lecture/pause « * »

Appuyez sur le bouton une fois pour accepter /terminer un appel entrant

Bouton « - »

Appuyez sur le bouton puis relâchez-le pour baisser le volume

Note

*Si vous recevez un appel, la musique se met automatiquement en pause. La musique reprend une fois l'appel terminé.

**Préservez la propreté des oreillettes. Pour les nettoyer, utilisez soit un chiffon sec et doux ou retirez-les des écouteurs pour appliquer un détergent doux. Ensuite, séchez-les et remettez-les sur les écouteurs.

Vérification de l'autonomie de batterie

Si le niveau de batterie est faible, sa LED de statut clignote en rouge.

Si les écouteurs sont connectés à un iPhone/iPod touch sous iOS 5.0 (compatibilité profil mains libres) , vous voyez une icône d'écouteurs/batterie en haut à droite de l'écran. Elle indique la connexion des écouteurs et le statut du niveau de batterie.

Support Technique

En Europe, Moyen-Orient et Afrique, veuillez nous contacter au +31 24 373 14 10 ou nous envoyer un courrier électronique à techsupport@macally-europe.com. Le support technique en Europe, Moyen-Orient et Afrique est disponible du lundi au vendredi, de 9 à 17 heures (heure centrale européenne). Aux Etats-Unis, veuillez composer le +1 909 230 6888 ou nous écrire à l'adresse techsupport@macally.com. Le support technique aux États-Unis, au Canada et en Amérique du Sud est disponible du lundi au vendredi de 8h30 à 17h30 (heure du Pacifique).

Garantie

Macally Peripherals garantit ce produit exempt de défaut en matière de désignation, de matériaux et de fabrication pour une durée de deux (2) ans à compter de la date de l'achat. Si le produit s'avère défectueux, Macally s'engage à effectuer la réparation ou le remplacement, ceci constituant la seule réparation envers l'acheteur et l'unique obligation du fabricant. Cette garantie est exclusive et limitée au Macally MBTBUDS. Elle ne pourra s'appliquer à un produit soumis à une utilisation abusive ou erronée, à des contraintes électriques ou d'environnement anormales, ou à toute condition autre que celles pouvant être considérées normales pour son usage. La responsabilité de Macally Peripherals envers l'acheteur au titre de la présente garantie est limitée au remboursement du prix d'achat du produit. Macally Peripherals ne pourra en aucun cas être tenu responsable de débours résultant de l'achat de produits ou services de substitution, de manque à gagner, ni de dommages conséquents ou accidentels, directs ou indirects, quelle qu'en soit la cause ou en vertu de quel que principe de responsabilité que ce soit, en application de la présente garantie du produit vendu. Ces limites s'appliquent sans préjudice de tout manquement d'une réparation à l'objet constitutif du produit.

Informations environnementales pour les clients de l'Union européenne



La directive européenne 2002/96/CE exige que l'équipement sur lequel est apposé ce symbole sur le produit et/ou son emballage ne soit pas jeté avec les autres ordures ménagères. Ce symbole indique que le produit doit être éliminé dans un circuit distinct de celui pour les déchets de ménages. Il est de votre responsabilité de jeter ce matériel ainsi que tout autre matériel électrique ou électronique par les moyens de collecte indiqués par le gouvernement et les pouvoirs publics des collectivités territoriales. L'élimination et le recyclage en bonne et due forme ont pour but de lutter contre l'impact néfaste potentiel de ce type de produits sur l'environnement et la santé publique. Pour plus d'informations sur le mode d'élimination de votre ancien équipement, veuillez prendre contact avec les pouvoirs publics locaux, le service de traitement des déchets, ou l'endroit où vous avez acheté le produit.

Conformité CE

Ce produit porte le logo CE conformément aux exigences des directives applicables de l'Union européenne (EC Directive 2014/30/EU). Le responsable du marquage CE est Teklink Europe B.V. (Macally EMEA), Kerkenbos 13-50, 6546 BG Nimègue, Pays-Bas. Une copie de la déclaration officielle de conformité est disponible sur demande à l'adresse : sales@macally-europe.com

DE BEDIENUNGSANLEITUNG

Vielen Dank für den Erwerb des Macally MBTBUDS. Das Macally MBTBUDS ist ein kabelloses Bluetooth 4.1-Headset aus besten Materialien, mit dem Sie Ihre Lieblingsmusik genießen und Freisprechtelefonate in bester Audioqualität und stabilster kabelloser Verbindung bis zu einer Entfernung von 10 m führen können.

Dieses Headset unterstützt aptX-Audiotechnologie für kabelloses Audio in hoher Qualität und Cvc 6.0-Rauschunterdrückung für einen klaren und sauberen Mikrofonklang.

Die eingebaute wiederaufladbare Batterie mit 120 mAh hält für bis zu 6 Stunden Musikwiedergabezeit (unterscheidet sich je nach Audioformat, Lautstärke und anderen Bedingungen), 8 Stunden Sprechzeit und 150 Stunden Standby-Betrieb. Es benötigt nur 1-2 Stunden Ladezeit.

Eine sehr coole Eigenschaft dieses Headsets besteht darin, dass die Ohrhörer magnetisch sind. Damit können Sie Ihr Headset magnetisch ein- und ausschalten. Entfernen Sie zur Verkürzung der Batteriebensdauer einfach die Ohrhörer, um das Headset einzuschalten, und befestigen Sie sie, um es auszuschalten. Außerdem können Sie das Headset, wenn Sie es magnetisch befestigen, bequem um den Hals tragen oder es problemlos in einem Beutel oder einer Tasche aufbewahren.

Das Headset ist sehr leicht (ca. 21 g), mit einem Design zum Betrieb hinter dem Hals und im Ohr (3 Paar Ohrhörergrößen im Lieferumfang enthalten) für maximalen Komfort. Mit seiner Beständigkeit gegen Wasserspritzer, Schweiß und gelegentliche unerwartete Regenfälle (IPX4 wasserdicht) ist der Macally MBTBUD ideal zum Musikhören bei jeder Tätigkeit.

Zu dieser Anleitung

Stellen Sie, bevor Sie mit der Verwendung des Macally MBTBUDS beginnen, sicher, dass Sie diese Anleitung komplett durchlesen.

Sicherheitsanweisungen

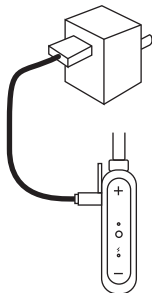
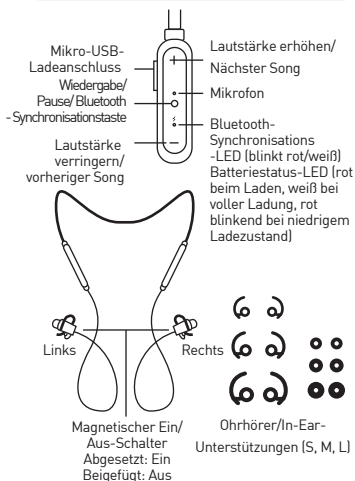
Bitte lesen Sie Folgendes sorgfältig, bevor Sie dieses Macally-Produkt verwenden. Eine falsche Verwendung dieses Produkts kann zu reduzierter Leistung, dauerhaftem Schaden und Gewährleistungsverlust führen:

1. Bewahren Sie dieses Produkt nicht in die Nähe einer Wärmequelle oder an einem Ort auf, der direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.
2. Die Betriebstemperatur beträgt 5°C bis 40 °C. Die Lagertemperatur beträgt 0°C bis 60°C.
3. Bewahren Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Feuchtigkeit, Flüssigkeiten oder an einem Ort auf, der Dampf oder Staub ausgesetzt ist.
4. Betreiben und lagern Sie es bei einer Luftfeuchtigkeit von 5 % bis 90% (nicht kondensierend).
5. Legen Sie keine schweren Gegenstände auf dieses Produkt.
6. Lassen Sie dieses Produkt nicht fallen und setzen Sie es keiner starken Erschütterung aus.
7. Werfen Sie dieses Produkt nicht in den Hausmüll. Bringen Sie es zu Ihrem örtlichen Recycling-Zentrum.
8. Die Verwendung des Bluetooth-Geräts funktioniert möglicherweise nicht auf Mobiltelefonen, je nach den Bedingungen der Funkwellen und dem Ort, an dem das Gerät verwendet wird.
9. Hören Sie Musik nicht mit hoher Lautstärke, da dies zu Hörproblemen führen kann.
10. Verwenden Sie dieses Produkt nicht während der Fahrt mit einem PKW, Fahrrad oder einem Fahrzeug oder bei Aktivitäten an einem Ort, an dem es wichtig ist, Umgebungsgeräusche zu hören, wie Kreuzungen, Bahnübergänge usw.
11. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren, da mit diesem Produkt mitgelieferte Teile eine Erstickungsgefahr darstellen können.

Paketinhalt

- Kabellose Bluetooth-Kopfhörer
- USB-Ladekabel
- 3 Paar Ohrhörer (S, M und L)
- 3 Paar In-Ear-Unterstützungen (S, M und L)
- Stautasche
- Bedienungsanleitung

Grundausrüstung

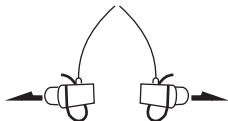


Wie koppelt man die Kopfhörer?

1. Öffnen Sie die Bluetooth-Einstellungen auf Ihrem Smartphone, Tablet oder Computer. Stellen Sie sicher, dass Bluetooth eingeschaltet ist.
2. Trennen Sie die Ohrhörer, um die Kopfhörer einzuschalten.
3. Halten Sie die Bluetooth-Sync-Taste drei bis fünf Sekunden lang gedrückt, bis sie rot/weiß blinkt.
4. In der Liste der Bluetooth-Geräte wird "MACALLY MBTBUDS" angezeigt (dies kann bis zu einer Minute dauern).
5. Klicken Sie auf "MACALLY MBTBUDS". Sobald "MACALLY MBTBUDS" "Verbunden" anzeigt, können Sie loslegen!

Hinweis

Sobald die Kopfhörer gekoppelt sind, schalten sie sich jedes Mal automatisch ein/verbinden sich, wenn die Ohrhörer getrennt werden.



Hinweise

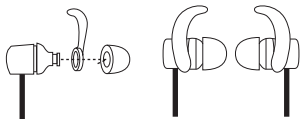
* Die Kopfhörer werden während des Ladevorgangs automatisch ausgeschaltet.

** Wenn die Kopfhörer über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wurden, kann der Batteriestand sinken und das Laden dauert länger. Um dies zu vermeiden, empfehlen wir, die Kopfhörer alle 6 Monate vollständig aufzuladen.

Wie man die Kopfhörer verwendet

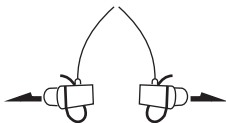
Austauschen von Ohrhörern und In-Ear-Unterstützungen

Zu den Kopfhörern gehören 3 Sets mit Ohrhörern in verschiedenen Größen und In-Ear-Unterstützungen (S, M, L). Um sie auszutauschen, ziehen Sie einfach das vorhandene Set ab und befestigen Sie bei Bedarf ein Set in einer anderen Größe. Wenn Sie die In-Ear-Unterstützung wieder anbringen, achten Sie darauf, dass sie diese auf der gegenüberliegenden Seite des Kabels anbringen, wie in den folgenden Bildern dargestellt.



Ein- und Ausschalten

Zum Einschalten der Kopfhörer trennen Sie einfach die Ohrhörer und stecken sie in Ihre Ohren. Zum Ausschalten befestigen Sie die Ohrhörer magnetisch.



Musikwiedergabe

" + "-Taste

Lautstärke erhöhen: Drücken und loslassen, um die Lautstärke zu erhöhen

Taste Nächster Song: Drücken und halten, um zum nächsten Song zu gehen

" • " Wiedergabe-/Pausentaste

Drücken und loslassen, um Ihre Musik nach Bedarf abzuspielen oder anzuhalten

" - "-Taste

Lautstärke verringern: Drücken und loslassen, um die Lautstärke zu verringern

Taste Vorheriger Song: Drücken und halten, um zum vorherigen Song zu gehen

Anrufe

" + "-Taste

Lautstärke erhöhen: Drücken und loslassen, um die Lautstärke zu erhöhen

" * " Wiedergabe-/Pausentaste

Einmal drücken zum Annehmen/Beenden eines eingehenden Anrufs.

" - "-Taste

Drücken und loslassen, um die Lautstärke zu verringern

Hinweis

*Wenn Sie einen Anruf erhalten, hält die Musik automatisch an. Die Musik setzt nach Beendigung des Anrufs die Wiedergabe fort.

**Halten Sie die Ohrhörer sauber. Zu ihrer Reinigung verwenden Sie entweder ein weiches, trockenes Tuch oder entfernen Sie sie von den Kopfhörern, um sie mit einem milden Reinigungsmittel zu reinigen. Dann trocknen Sie sie und setzen Sie sie wieder auf die Kopfhörer.

Wie überprüft man die Batterielebensdauer

Wenn der Ladezustand der Batterie niedrig ist, blinkt die LED für den Ladezustand der Batterie rot.

Wenn die Kopfhörer an ein iPhone/iPod touch mit iOS 5.0 (unterstützt Freisprechprofil) angeschlossen sind, sehen Sie oben rechts auf dem Bildschirm ein Kopfhörer-/Batteriesymbol, das die Verbindung der Kopfhörer und den Batteriestatus anzeigt.

Technische Assistenz

Nehmen Sie mit uns Kontakt auf, um technische Assistenz zu erhalten. In Europa, Nahen Osten und Afrika verwenden Sie bitte die Rufnummer +31 24 373 14 10 oder schicken Sie uns eine E-Mail an techsupport@macally-europe.com. Die technische Assistenz in Europa, Nahen Osten und Afrika ist Montags bis Freitags von 9:00 bis 17:00 Uhr erreichbar. In den USA verwenden Sie bitte die Rufnummer +1 909 230 6888 oder senden Sie eine E-Mail an techsupport@macally.com. Die technische Assistenz in USA, Kanada und Südamerika ist Montags bis Freitags von 8:30 bis 17:30 Uhr (Pacific Time) erreichbar.

Gewährleistung

Macally Peripherals garantiert daß dieses Produkt frei von Rechtsmängeln ist, und gewährleistet eine Garantie von zwei (2) Jahre für Material- und Fertigungsfehler ab Kaufdatum. Sollte das Produkt jedoch Mängel aufweisen, so besteht der Anspruch des Käufers und die Verpflichtung des Herstellers lediglich in der Reparatur oder im Ersatz des Produkts durch Macally. Diese Gewährleistung gilt ausschließlich für den MBTBUDS. Sie gilt nicht für den Fall, daß der Defekt des Produkts durch Anwendungsfehler, Mißbrauch, anormale elektrische oder Umweltbedingungen bzw. Bedingungen entstand, die nicht als normaler Gebrauch gelten. Die Verantwortung von Macally Peripherals aufgrund dieser Garantie ist auf den Wert des von Ihnen verauslagten Kaufpreises begrenzt. In keinem Falle haftet Macally Peripherals für Vertretungskosten, Kosten für den Produktersatz oder Serviceleistungen wie auch verloren gegangenen Gewinn oder andere folgerichtige zufällige, direkte oder indirekte Schäden wie auch immer verursacht und in welcher Haftungstheorie enthalten, die ihre Grundlage in dieser Garantie bzw. diesem Kauf haben. Diese Beschränkungen sind auch dann anzuwenden, wenn die essenziellen Ziele einer beschränkten Besserung nicht erreicht werden.

Umweltinformation für Kunden innerhalb der Europäischen Union



Die Europäische Richtlinie 2002/96/EC verlangt, dass technische Ausrüstung, die direkt am Gerät und/oder an der Verpackung mit diesem Symbol versehen ist nicht zusammen mit unsortiertem Gemeindeabfall entsorgt werden darf. Das Symbol weist darauf hin, dass das Produkt von regulärem Haushaltsmüll getrennt entsorgt werden sollte. Es liegt in Ihrer Verantwortung, dieses Gerät und andere elektrische und elektronische Geräte über die dafür zuständigen und von der Regierung oder örtlichen Behörden dazu bestimmten Sammelstellen zu entsorgen. Ordnungsgemäßes Entsorgen und Recyceln trägt dazu bei, potentielle negative Folgen für Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Wenn Sie weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Altgeräte benötigen, wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden oder städtischen Entsorgungsdienste oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

CE Compliance

Gemäß den Anforderungen der anwendbaren EU-Richtlinien (EC Directive 2014/30/EU) trägt dieses Produkt eine CE-Kennzeichnung. Verantwortlich für die CE-Kennzeichnung ist Teklink Europe B.V. (Macally EMEA), Kerkenbos 13-50, 6546 BG, Nijmegen, Niederlande. Eine Kopie der offiziellen Konformitätserklärung ist auf Anfrage an sales@macally-europe.com verfügbar.

ES GUÍA DEL USUARIO

Gracias por adquirir los intraauriculares inalámbricos MBTBUDS de Macally. Los intraauriculares inalámbricos MBTBUDS, con tecnología Bluetooth 4.1, están fabricados con materiales de primera calidad y permiten disfrutar de la música favorita y hacer llamadas en el modo manos libres disfrutando de la mejor calidad de audio y de una conexión inalámbrica absolutamente estable y con un alcance de hasta 10 m.

Estos auriculares son compatibles con la tecnología de audio aptX que proporciona un sonido inalámbrico de alta calidad y con la cancelación de ruido Cvc 6.0 que consigue un sonido de micrófono nítido y vibrante.

La batería recargable integrada de 120 mAh permite reproducir música hasta durante seis horas (en función del formato de sonido, la intensidad del volumen y otras condiciones), hablar ocho horas y estar en espera 150 horas. Y solo tarda en cargarse entre una y dos horas.

Una asombrosa característica de los intraauriculares es que son magnéticos, de modo que se encienden y apagan mediante magnetismo. Basta con separarlos para que se enciendan y con unirlos para que se apaguen y ahorren batería. Además, una vez unidos por magnetismo, se pueden llevar cómodamente alrededor del cuello o guardarlos simplemente en el bolso o bolsillo. Los auriculares resultan muy ligeros para el cuello (21 g aprox.) y su diseño intraauricular (con tres tamaños incluidos) es muy confortable. Resistentes a las salpicaduras de agua y sudor, y a los chaparrones inesperados (resistencia al agua IPX4), los auriculares MBTBUD de Macally son ideales para escuchar música mientras se realiza cualquier actividad.

Acerca de esta guía

Antes de empezar a utilizar la lámpara MBTBUDS de Macally, cerciórese de leer completamente esta guía.

Instrucciones de seguridad

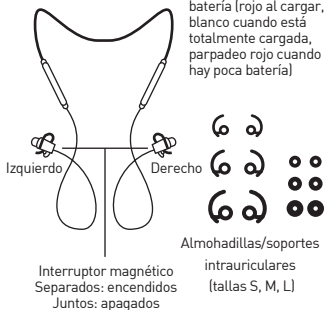
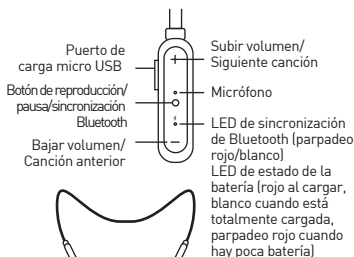
Antes de utilizar este producto Macally, lea detenidamente lo siguiente. El uso incorrecto de este producto puede producir un rendimiento menor, daños permanentes y la anulación de la garantía.

1. No coloque el producto cerca de una fuente de calor ni a pleno sol.
2. Manténgalo dentro de una temperatura de funcionamiento de entre 5 y 40°C y de almacenamiento de entre 0 y 60°C.
3. No coloque el producto donde haya humedad o líquidos, ni en lugares con vapor o polvo.
4. Almacénelo y úselo dentro de un intervalo de humedades de entre el 5 y el 90% (sin condensación)
5. No coloque ningún objeto pesado sobre este producto.
6. No deje que el producto se caiga ni lo exponga a golpes.
7. No lo deseche con la basura doméstica. Llévelo a un centro de reciclaje local.
8. Es posible que el dispositivo Bluetooth no funcione con algunos teléfonos móviles, en función de las condiciones de ondas de radio y la ubicación en la que se utilice el equipo.
9. No utilice un volumen muy alto para escuchar música, puesto que puede llevarle a padecer problemas de audición.
10. No utilice el producto mientras conduce un vehículo o monta en bicicleta, o al realizar cualquier actividad en la que sea importante escuchar el sonido ambiente, como en cruces, pasos a nivel, etc.
11. Mantenga este producto lejos del alcance de los niños, puesto que incluye piezas que pueden suponer un riesgo de asfixia.

Contenido del paquete

- Auriculares Bluetooth inalámbricos
- Cable de carga USB
- Tres pares de almohadillas (tallas S, M y L)
- Tres pares de soportes intraauriculares (tallas S, M y L)
- Bolsa de almacenamiento
- Guía del usuario

Elementos del hardware



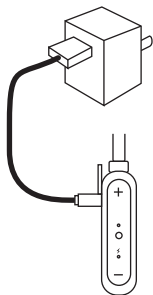
Cómo cargar los auriculares

1. Abra la tapa de los auriculares para que el puerto de carga micro USB quede a la vista.
2. Conecte el extremo micro USB del cable de carga al puerto de carga micro USB.
3. Conecte el extremo USB-A del cable de carga a un cargador USB (no incluido).
4. Mientras se carga, el LED de estado de la batería lucirá en rojo fijo.
5. Una vez la batería esté cargada completamente, el LED pasará a ser blanco.
6. Desconecte el cable de carga USB y cierre la tapa del puerto micro USB para protegerlo del polvo y la humedad.

Notas

* Los auriculares se apagan automáticamente durante la carga.

** Cuando no se utilizan durante un prolongado periodo de tiempo, el nivel de la batería puede disminuir y tardará más en cargarse. Para evitarlo, se recomienda cargar los auriculares completamente cada seis meses.

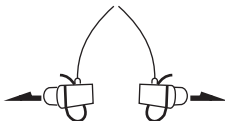


Cómo sincronizar los auriculares

1. Abra las preferencias de Bluetooth del smartphone, tablet u ordenador. Cercíese de que la conexión Bluetooth esté activada.
2. Separe los auriculares para encenderlos.
3. Mantenga pulsado el botón de sincronización Bluetooth entre tres y cinco segundos hasta que el LED empiece a parpadear alternando rojo y blanco.
4. En la lista de dispositivos Bluetooth aparecerá "MACALLY MBTBUDS" (puede tardar hasta un minuto).
5. Seleccione "MACALLY MBTBUDS". Una vez "MACALLY MBTBUDS" aparezcan como conectados, ya estarán listos para utilizarse.

Nota

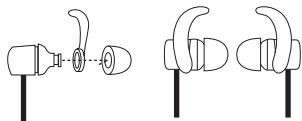
Una vez sincronizados, los auriculares se encenderán y conectarán automáticamente con su dispositivo al separarlos.



Cómo utilizar los auriculares

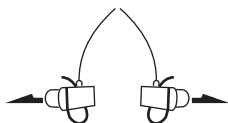
Cambio de almohadillas y soportes intrauriculares

Con los auriculares se incluyen tres conjuntos de almohadillas y soportes intrauriculares de distintos tamaños (S, M, L). Para cambiarlos, basta con tirar de los colocados para quitarlos y poner otros del tamaño deseado. Al ajustar el soporte intrauricular, cerciórese de que se asienta en la parte opuesta del cable, tal como muestran las imágenes siguientes.



Encendido/apagado

Para encender los auriculares, basta con separarlos y colocarlos en las orejas. Para desconectarlos magnéticamente, júntelos.



Reproducir música

Botón “+”

Subir el volumen: pulse brevemente para subir el volumen.

Siguiente canción: mantenga pulsado para saltar al siguiente tema.

Botón “●” de reproducción/pausa

Pulse brevemente para iniciar la reproducción/poner en pausa la música según desee.

Botón “-”

Bajar el volumen: pulse brevemente para disminuir el volumen.

Canción anterior: mantenga pulsado para pasar al tema anterior.

Llamadas de teléfono

Botón “+”

Subir el volumen: pulse brevemente para subir el volumen.

Botón “*” de reproducción/pausa

Pulse una vez para responder/finalizar una llamada.

Botón “-”

pulse brevemente para disminuir el volumen.

Nota

*Al recibir una llamada, la música se pone en pausa automáticamente. Una vez finalice la llamada, la música se reanuda.

**Mantenga los auriculares limpios. Para ello, utilice un paño seco y suave o quite las almohadillas y lávelas con un detergente suave. Una vez secas, vuelva a colocarlas en los auriculares.

Control del estado de la batería

Cuando el nivel sea bajo, el LED de estado de la batería parpadeará en rojo.

Cuando se conectan a un iPhone/iPod touch con iOS 5.0 (compatible con el perfil de manos libres), en la parte superior derecha de la pantalla aparece un icono de batería/auriculares que indica la conexión de los auriculares y el estado de la batería.

Soporte técnico

Para soporte técnico, en Europa, Medio Oriente y África por favor llame al +31 24 373 14 10 o envíe un correo electrónico a techsupport@macally-europe.com. Los horarios del servicio técnico en Europa, Medio Oriente y África son de 9h00 a 17h00 (CET), de lunes a viernes. En Estados Unidos, por favor llame al +1 909 230 6888 o envíe un correo electrónico a techsupport@macally.com. Los horarios del servicio técnico en EE. UU., Canadá y Sudamérica son de 9h00 a 17h00 (PT), de lunes a viernes.

Garantía

Macally Peripherals garantiza que este producto está exento de defectos materiales y derivados de su proceso de fabricación y cuenta con una garantía de dos (2) años a contar desde la fecha de compra. Si el producto resulta defectuoso, Macally, como única solución para el usuario y como obligación exclusiva del fabricante, reparará o reemplazará el producto. Esta garantía es exclusiva y está limitada a los MBTBUDS de Macally. Esta garantía no se aplica a productos que hayan sido sometidos a abuso, uso indebido, condiciones eléctricas o ambientales anormales, o cualquier otra condición que no se considere de desgaste normal. La obligación de Macally Peripherals que emana de esta garantía y venta estará limitada al reembolso del importe de la compra. Macally Peripherals en ningún caso se responsabilizará de los costes de adquisición de productos o servicios de reemplazo, o de la pérdida de beneficios, o de daños consecuentes, incidentales, directos o indirectos, sea cual fuere su causa y según toda base de obligación que se desprenda de esta garantía y venta. Estas limitaciones son aplicables a pesar de cualquier falta de propósito esencial de toda solución limitada.

Información medioambiental para clientes de la Unión Europea



La Directiva 2002/96/CE de la UE exige que los equipos que lleven este símbolo en el propio aparato y/o en su embalaje no deben eliminarse junto con otros residuos urbanos no seleccionados. El símbolo indica que el producto en cuestión debe separarse de los residuos domésticos convencionales con vistas a su eliminación. Es responsabilidad suya desechar este y cualesquiera otros aparatos eléctricos y electrónicos a través de los puntos de recogida que ponen a su disposición el gobierno y las autoridades locales. Al desechar y reciclar correctamente estos aparatos estará contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Si desea obtener información más detallada sobre la eliminación segura de su aparato usado, consulte a las autoridades locales, al servicio de recogida y eliminación de residuos de su zona o pregunte en la tienda donde adquirió el producto.

Cumplimiento de la normativa CE

Este producto lleva la etiqueta CE conforme a los requisitos de las directivas aplicables de la UE (EC Directive 2014/30/EU). La entidad responsable del etiquetado CE es Teklink Europe B.V. (Macally EMEA), Kerkenbos 13-50, 6546 BG, Nijmegen, Países Bajos. Se puede solicitar una copia de la declaración de cumplimiento oficial en sales@macally-europe.com.

NL GEBRUIKERSHANDLEIDING

Hartelijk dank voor het aanschaffen van de Macally MBTBUDS. De MBTBUDS is een draadloze Bluetooth 4.1 headset, die gemaakt is van de beste materialen en u in staat stelt om van uw favoriete muziek te genieten en handsfree gesprekken te voeren met de beste audiokwaliteit en de meest stabiele draadloze verbinding tot een afstand van 10 m.

Deze headset ondersteunt de aptX-audiotechnologie voor hoogwaardige draadloze audio en Cvc 6.0 ruisonderdrukking voor een kristalhelder microfoongeluid zonder ruis.

De ingebouwde oplaadbare 120 mAh-batterij biedt tot max. 6 uur muziekspeeltijd (varieert afhankelijk van het audiobestandstype, het volume en andere omstandigheden), 8 uur spreektijd en 150 uur stand-by. Laat zich in slechts 1 tot 2 uur opladen.

Een zeer coole eigenschap van deze headset zijn de magnetische oordopjes. Dit stelt u in staat om uw headset magnetisch in en uit te schakelen. Maak de oordopjes heel eenvoudig los om de headset in te schakelen en bevestig ze weer om de headset uit te schakelen en de gebruiksduur van de batterij te verlengen. Wanneer u de oordopjes magnetisch aan elkaar bevestigt, kunt u de headset comfortabel om uw nek laten hangen of handig in een tas of jaszak opbergen.

De headset wordt gekenmerkt door een extreem laag gewicht (ca. 21 g) en zijn achter-de-nek en in-ear design [Oordopsetjes in 3 maten inbegrepen] voor maximaal comfort. De Macally MBTBUD is bestand tegen spatwater, transpiratievocht en een onverwachte regenbui (IPX4 waterbestendig) en is ideaal om muziek mee te luisteren tijdens allerlei activiteiten.

Over deze handleiding

Lees de hele handleiding door voordat u de Macally MBTBUDS in gebruik neemt.

Veiligheidsinstructies

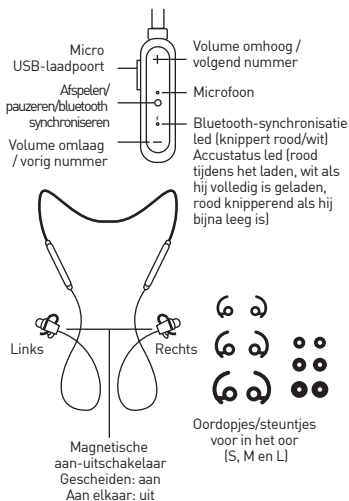
Lees het volgende zorgvuldig voordat u dit Macally-product in gebruik neemt. Onjuist gebruik van dit product kan leiden tot verminderde werking, permanente beschadiging en het vervallen van de garantie.

1. Leg dit product niet in de buurt van een warmtebron of in direct zonlicht.
2. De bedrijfstemperatuur is 5°C tot 40°C. De bewaartemperatuur is 0°C tot 60°C.
3. Leg dit product niet in de buurt van vocht, vloeistoffen of op een plek met stoom of stof.
4. Gebruik en bewaar dit product bij een vochtigheidsgraad van 5% - 90% (niet-condenserend).
5. Leg geen zware objecten op dit product.
6. Laat dit product niet vallen en stel het niet bloot aan sterke schokken.
7. Verwijder dit product niet met het huishoudelijk afval. Breng het naar uw lokale recyclingcentrum.
8. Het bluetoothapparaat werkt soms niet met mobiele telefoons vanwege aanwezige radiogolven en de locatie waar dit product wordt gebruikt.
9. Luister niet met hoog volume naar muziek, omdat dit tot gehoorproblemen kan leiden.
10. Gebruik dit product niet terwijl u autorijdt, fietst of elk ander voertuig bestuurt of als u iets doet waar omgevingsgeluid belangrijk is, zoals bij kruisingen, spoorwegovergangen etc.
11. Buiten bereik van kinderen houden; met dit product meegeleverde onderdelen kunnen verstikkingsgevaar opleveren.

Inhoud van de verpakking:

- Draadloze bluetooth-hoofdtelefoon
- USB-laadkabel
- 3 paar oordopjes (S, M en L)
- 3 paar oorhaakjes (S, M en L)
- Opbergetui
- Gebruiksaanwijzing

Onderdelen van de hardware



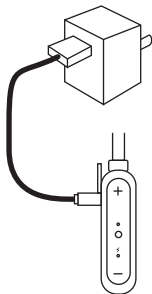
De hoofdtelefoon opladen

1. Open het klepje op de hoofdtelefoon om bij de micro USB-laadpoort te kunnen.
2. Sluit de Micro USB-stekker van de USB-laadkabel aan op de laadpoort.
3. Sluit de USB-A-stekker van de laadkabel aan op een USB-adapter (niet inbegrepen). Tijdens het opladen brandt de accustatus led constant rood.
4. Als de accu volledig is opgeladen, wordt de accustatus led wit.
5. Haal de USB-laadkabel uit de hoofdtelefoon en sluit het klepje om de poort tegen stof en water te beschermen.

Opmerkingen

* Tijdens het opladen gaat de hoofdtelefoon automatisch uit.

** Als de hoofdtelefoon langere tijd niet is gebruikt, kan het accuniveau zijn verminderd, waardoor het langer duurt om hem te laden. Om dit te voorkomen, raden we aan om de hoofdtelefoon elke zes maanden volledig op te laden.

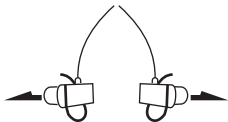


De hoofdtelefoon koppelen

1. Open de bluetoothinstellingen op uw smartphone, tablet of computer. Zorg dat bluetooth aanstaat.
2. Haal de oordoppen van elkaar om de hoofdtelefoon aan te zetten.
3. Houd de bluetoothsynchronisatieknop drie tot vijf seconden ingedrukt tot hij rood en wit knippert.
4. In de lijst met bluetoothapparaten verschijnt "MACALLY MBTBUDS" (dit kan tot een minuut duren).
5. Selecteer "MACALLY MBTBUDS". Zodra de "MACALLY MBTBUDS" als verbonden wordt aangegeven, is de hoofdtelefoon klaar voor gebruik.

Opmerking

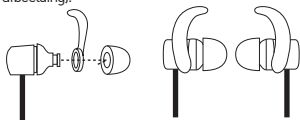
Nadat ze zijn gekoppeld, gaat de hoofdtelefoon automatisch aan en maakt hij automatisch verbinding zodra de oordopjes van elkaar worden gehaald.



De hoofdtelefoon gebruiken

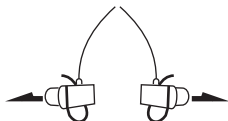
De oordopjes en oorhaakjes vervangen

Bij de hoofdtelefoon worden 3 paar oordopjes en oorhaakjes in verschillende maten (S, M en L) geleverd. Om ze te verwisselen, trekt u ze gewoon van de hoofdtelefoon en drukt u het juiste formaat op zijn plek. Als u de oorhaakjes weer aan de hoofdtelefoon vastmaakt, moet u ervoor zorgen dat ze aan de andere kant van de kabel zitten (zie afbeelding).



Aan- en uitschakelen

Om de hoofdtelefoon aan te zetten, hoeft u alleen de oordoppen van elkaar af te halen en in uw oren te stoppen. Om hem uit te zetten, klikt u de helften weer aan elkaar.



Muziek afspelen

Knop "+"

Volume omhoog: indrukken om het volume te verhogen

Volgend nummer: even ingedrukt houden om naar het volgende nummer te gaan

Afspelen/pauzeren "•"

Indrukken om de muziek naar wens te pauzeren of af te spelen

Knop "-"

Volume omlaag: indrukken om het volume te verlagen

Vorig nummer: even ingedrukt houden om naar het vorige nummer te gaan

Bellen

Knop “+”

Volume omhoog: indrukken om het volume te verhogen

Afspelen/pauzeren “**”

Een keer indrukken om een oproep te beantwoorden of op te hangen

Knop “-”

Indrukken om het volume te verlagen

Opmerking

* Als u wordt gebeld, wordt de muziek automatisch gepauzeerd. Zodra het gesprek is beëindigd, wordt de muziek hervat.

** Houd de oordoppen schoon. Gebruik een droge zachte doek of verwijder ze van de hoofdtelefoon en maak ze met een mild afwasmiddel schoon. Laat ze vervolgens drogen en plaats ze weer op de hoofdtelefoon.

De accustatus controleren

Als het accuniveau laag wordt, zal de accustatus led rood gaan knipperen.

Als de hoofdtelefoon is verbonden met een iPhone of iPod Touch met iOS 5.0 (met ondersteuning voor het handsfree-profiel), ziet u rechtsboven op het scherm een hoofdtelefoon/accu-icoon waarmee de verbinding en accustatus worden aangegeven.

Technische ondersteuning

Neem contact met ons op voor technische ondersteuning! In Europa, Midden Oosten en Afrika bel +31 24 373 14 10 of stuur een e-mail aan techsupport@macally-europe.com. De tijden voor technische ondersteuning in Europa, het Midden Oosten en Afrika zijn van maandag t/m vrijdag van 9u00 tot 17u00 (CET). In de VS, bel +1 909 230 6888 of stuur een e-mail aan techsupport@macally.com. De tijden voor technische ondersteuning in de VS, Canada en Zuid-Amerika zijn van maandag t/m vrijdag van 8u30 uur tot 17u00 (PT).

Garantie

Macally Peripherals garandeert dat dit product vrij is van materiaal en fabricagefouten en geeft een garantie van twee (2) jaar vanaf de aankoopdatum. Als het product defect is, zal Macally als enige verhaalsmogelijkheid en als enige verplichting van de fabrikant, het product herstellen of vervangen. Deze garantie is exclusief en beperkt tot de Macally MBTBUDS. Deze garantie is niet van toepassing voor producten die werden blootgesteld aan verkeerd gebruik, misbruik, abnormale elektrische of omgevingsvoorwaarden, of elke andere toestand die niet als normale slijtage kan worden beschouwd. De aansprakelijkheid van Macally Peripherals tengevolge van deze garantie en verkoop is beperkt tot een terugbetaling van de aankoopprijs. Macally Peripherals kan in geen geval aansprakelijk worden gesteld voor kosten van aankoop of vervanging van producten of diensten, of voor enigerlei winstderving, of voor enigerlei gevolgschade, incidentele, directe of indirecte schade, wat ook de oorzaak ervan is en volgens welke aansprakelijkheidstheorie ook, uit hoofde van deze garantie en verkoop. Deze beperkingen zijn van toepassing, ook als een beperkte oplossing een essentieel doel niet nakomt.

Informatie voor klanten in de Europese Unie



De Europese Richtlijn 2002/96/EC schrijft voor dat apparatuur die is voorzien van dit symbool op het product of de verpakking, niet mag worden ingezameld met niet-gescheiden huishoudelijk afval. Dit symbool geeft aan dat het product apart moet worden ingezameld.

U bent zelf verantwoordelijk voor de vernietiging van deze en andere elektrische en elektronische apparatuur via de daarvoor door de landelijke of plaatselijke overheid aangewezen inzamelingskanalen. De juiste vernietiging en recycling van deze apparatuur voorkomt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid. Voor meer informatie over het vernietigen van uw oude apparatuur neemt u contact op met de plaatselijke autoriteiten of afvalverwerkingsdienst, of met de winkel waar u het product hebt aangeschaft.

CE-Conformiteit

Dit product is met CE gemarkeerd overeenkomstig de eisen van de van toepassing zijnde EU Richtlijnen (EC Directive 2014/30/EU). De verantwoordelijke partij voor de CE-markering is Teklink Europe B.V. (Macally EMEA), Kerkenbos 13-50, 6546 BG, Nijmegen, Nederland. Een exemplaar van de officiële Conformiteitsverklaring is op verzoek beschikbaar bij sales@macally-europe.com.

Grazie per aver acquistato MBTBUDS Macally. Le MBTBUDS sono cuffie auricolari wireless con tecnologia Bluetooth 4.1 realizzate con i migliori materiali; consentono di ascoltare la propria musica preferita ed effettuare telefonate a mani libere con una qualità audio eccellente e una connessione wireless estremamente stabile capace di coprire distanze fino a 10 m.

Queste cuffie supportano la tecnologia audio aptX che permette la trasmissione wireless di audio di elevata qualità, e la tecnologia Cvc 6.0 che, grazie alla cancellazione del rumore, consente di inviare con il microfono un suono chiaro e pulito.

La batteria ricaricabile 120 mAh integrata consente di riprodurre fino a 6 ore di musica (durata variabile in funzione del formato audio, del volume e di altre condizioni) e di effettuare fino a 8 ore di telefonate, e ha una durata in modalità stand-by di 150 ore. Il tempo di ricarica necessario è di sole 1-2 ore.

Particolarmente interessante è il fatto che gli auricolari siano magnetici. Questa caratteristica consente di accendere e spegnere le cuffie utilizzando il controllo magnetico. Per accendere le cuffie è sufficiente separare gli auricolari; per spegnerle e risparmiare batteria basta invece riunirle. Utilizzando i magneti per unire gli auricolari, è possibile tenere comodamente le cuffie intorno al collo, riportarle in una borsa o in tasca. Le cuffie sono estremamente leggere (circa 21 g), progettate per offrire il massimo del comfort sia se tenute intorno al collo sia se inserite nelle orecchie (set di auricolari di 3 diverse misure incluso). Resistenti agli schizzi di acqua, al sudore e alla pioggia improvvisa (grado di protezione IPX4), le MBTBUDS Macally sono gli auricolari ideali per ascoltare musica durante ogni tipo di attività.

La guida utente

Prima di iniziare ad utilizzare MBTBUDS Macally, assicurarsi di aver letto attentamente la presente guida.

Istruzioni sulla sicurezza

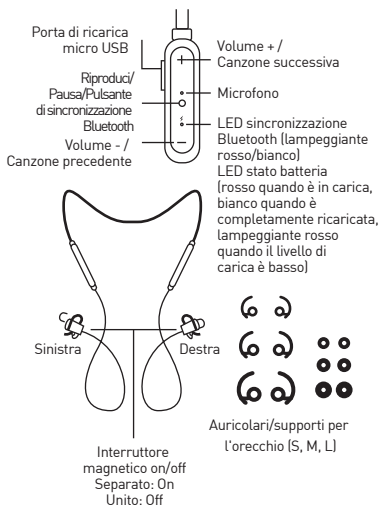
Leggere attentamente quanto segue prima di utilizzare questo prodotto Macally. Un utilizzo improprio del prodotto potrebbe dar luogo a prestazioni ridotte, danni permanenti e potrebbe inoltre invalidare la garanzia:

1. Non posizionare questo prodotto vicino ad una fonte di calore o in punto soggetto alla luce solare diretta.
2. Intervallo temperatura operativa: da 5°C a 40°C. Intervallo temperatura di conservazione: da 0°C a 60°C.
3. Non posizionare questo prodotto vicino ad un luogo umido, a liquidi o in punto soggetto a vapore o polvere.
4. Riporre e far funzionare il prodotto ad una umidità compresa fra il 5% e il 90% (non-condensante)
5. Non collocare oggetti pesanti direttamente sul prodotto.
6. Non far cadere il prodotto né esporlo ad urti eccessivi.
7. Non gettare il prodotto nella spazzatura. Portarlo invece presso il centro locale di riciclaggio.
8. L'utilizzo del dispositivo Bluetooth può non funzionare sui telefoni cellulari, a seconda delle condizioni delle onde radio e della posizione in cui ci si trova quando si usa l'apparecchio.
9. Non ascoltare musica ad alto volume, poiché questo può causare problemi a livello di udito.
10. Non utilizzare questo prodotto quando si guida un'automobile, una bicicletta o un qualsiasi tipo di veicolo, oppure quando si esegue un'attività in un posto dove è importante udire i rumori ambientali, come negli incroci, nei passaggi a livello ecc.
11. Tenere lontano dalla portata dei bambini, in quanto le parti incluse nel prodotto possono causare soffocamento.

Contenuto confezione

- Cuffie Wireless Bluetooth
- Cavo di carica USB
- 3 paia di auricolari (S, M e L)
- 3 paia di supporti per l'orecchio (S, M e L)
- Custodia
- Guida Utente

Hardware



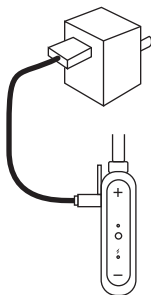
Come caricare le cuffie

1. Aprire il coperchio presente sulle cuffie per accedere alla porta di ricarica micro USB.
2. Collegare il connettore micro USB del cavo di ricarica USB alla porta di ricarica micro USB.
3. Collegare il connettore USB-A del cavo di ricarica USB al caricatore USB (il caricatore non è compreso).
4. Quando è in ricarica il LED di stato della batteria è a luce fissa di colore rosso.
5. Quando la ricarica è completata il LED di stato della batteria passa al colore bianco.
6. Scollegare il cavo di ricarica USB e chiudere il coperchio della porta di ricarica micro USB per evitare la penetrazione di polvere/acqua.

Note

* Le cuffie si spengono automaticamente quando sono in ricarica.

** Quando le cuffie non sono state utilizzate per un periodo di tempo prolungato, il livello della batteria può calare e di conseguenza la ricarica durerà più a lungo. Per evitare questo inconveniente consigliamo di ricaricare completamente le cuffie ogni 6 mesi

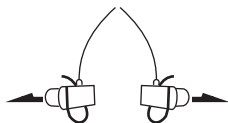


Come accoppiare le cuffie?

1. Aprire le preferenze di connessione Bluetooth sul proprio smartphone, tablet o computer. Assicurarsi che il Bluetooth sia acceso.
2. Separare gli auricolari per accendere le cuffie.
3. Premere e mantenere premuto il pulsante di sincronizzazione Bluetooth per una durata che va da tre a cinque secondi, fino a quando inizia a lampeggiare rosso/bianco.
4. "MACALLY MBTBUDS" apparirà nella lista dei dispositivi Bluetooth (questa operazione può durare fino ad un minuto).
5. Cliccare su "MACALLY MBTBUDS". Una volta che "MACALLY MBTBUDS" mostra la dicitura "Connesso" potete incominciare a utilizzare le cuffie!

Nota

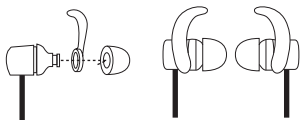
Una volta accoppiate, le cuffie si accendono/collegano automaticamente ogni qualvolta gli auricolari vengono separati.



Come utilizzare le cuffie

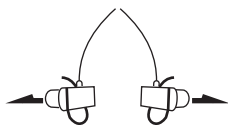
Cambiare gli auricolari e i supporti per l'orecchio

Le cuffie comprendono 3 set di auricolari e supporti per l'orecchio di diverse dimensioni (S, M, L). Per cambiare dimensioni è sufficiente rimuovere il set esistente e inserire un set di dimensioni diverse, in base alle necessità. Quando si reinserisce il supporto per l'orecchio, accertarsi che sia alloggiato in posizione eretta sul lato opposto del cavo, come illustrato nelle immagini sottostanti.



Accensione/Spegnimento

Per accendere le cuffie è sufficiente separare gli auricolari e posizionarli nelle proprie orecchie. Per spegnere le cuffie è sufficiente unire tra loro gli auricolari magnetici.



Riproduzione musica

Pulsante " + "

Aumento del volume: Premere e rilasciare per aumentare il volume

Pulsante canzone successiva: Premere e mantenere premuto per passare alla canzone successiva

" ● " Pulsante Riproduci/Pausa

Premere e rilasciare per riprodurre/mettere in pausa la musica, in base ai propri desideri

Pulsante " - "

Diminuzione del volume: Premere e rilasciare per diminuire il volume

Pulsante canzone precedente: Premere e mantenere premuto per tornare alla canzone precedente

Telefonate

Pulsante " + "

Aumento del volume: Premere e rilasciare per aumentare il volume

" * " Pulsante Riproduci/Pausa

Premere una volta per rispondere a/terminare una chiamata in arrivo.

Pulsante " - "

Premere e rilasciare per diminuire il volume

Nota

*Quando si riceve una chiamata, la musica va automaticamente in pausa. Quando la chiamata è terminata, la riproduzione della musica ricomincia.

**Mantenere gli auricolari puliti. Per pulirli, utilizzare un panno soffice asciutto o rimuoverli dalle cuffie per pulirli con un detergente delicato. Una volta puliti, asciugarli e reinserirli sulle cuffie.

Come controllare il livello della batteria

Quando il livello della batteria è basso, il LED di stato della batteria lampeggia in colore rosso.

Quando le cuffie sono collegate ad un iPhone/iPod touch con iOS 5.0 (supporta l'HFS, Handsfree Profile, ovvero il vivavoce), compare un'icona delle cuffie/batteria sulla parte a destra in alto dello schermo, per indicare il collegamento delle cuffie e lo stato del livello della batteria.

Assistenza tecnica

Per l'assistenza tecnica, in Europa, Medio Oriente e Africa contattare il +31 24 373 14 10 inviare una email a techsupport@macally-europe.com.

L'assistenza tecnica in Europa, Medio Oriente e Africa è disponibile dalle 9h00 alle 17h00 (CET), dal Lunedì al Venerdì. In USA, contattare il +1 909 230 6888 o inviare una email a techsupport@macally.com. L'assistenza tecnica negli Stati Uniti, Canada e Sud America è disponibile dalle 8h30 alle 17h30 (PT), dal Lunedì al Venerdì.

Garanzia

La Macally Peripherals garantisce che questo prodotto è privo di difetti di sorta, materiali o fabbricazione per la durata del periodo di garanzia, a decorrere dalla data di acquisto. Qualora il prodotto dovesse risultare difettoso, come vostra unica riparazione ed obbligo del costruttore, la Macally provvederà a riparare o sostituire il prodotto. La presente garanzia è esclusiva e limitata a la LAMPCHARGESQ Macally. La presente garanzia non è applicabile a prodotti che siano stati oggetto di uso indebito, uso eccessivo, condizioni elettriche o ambientali anomale o qualsiasi altra condizione diversa da ciò che si considera uso normale. La responsabilità della Macally Peripherals scaturente dalla presente garanzia e vendita è limitata al rimborso del prezzo di acquisto. La Macally Peripherals non sarà in alcun caso responsabile per il costo di fornitura di prodotti o servizi sostitutivi, né per perdite di profitto, né per qualsiasi danno conseguente, incidentale, diretto o indiretto, qualunque ne sia la fonte, né per qualsiasi teoria di responsabilità scaturente da questa garanzia e vendita. Queste limitazioni varranno anche nonostante eventuali mancanze di scopo essenziale di qualsiasi riparazione limitata.

Informazioni relative all'ambiente per i clienti residenti nell'Unione Europea



La direttiva europea 2002/96/EC richiede che le apparecchiature contrassegnate con questo simbolo sul prodotto e/o sull'imballaggio non siano smaltite insieme ai rifiuti urbani non differenziati. Il simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. È responsabilità del proprietario smaltire sia questi prodotti sia le altre apparecchiature elettriche ed elettroniche mediante le specifiche strutture di raccolta indicate dal governo o dagli enti pubblici locali. Il corretto smaltimento ed il riciclaggio aiuteranno a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e per la salute dell'essere umano. Per ricevere informazioni più dettagliate circa lo smaltimento delle vecchie apparecchiature in Vostro possesso, Vi invitiamo a contattare gli enti pubblici di competenza, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio nel quale avete acquistato il prodotto.

Conformità alla CE

Il presente prodotto è dotato di marchio CE in conformità ai requisiti delle Direttive vigenti EU (EC Directive 2014/30/EU). Il responsabile della marcatura CE è Teklink Europe B.V. (Macally EMEA), Kerkenbos 13-50, 6546 BG, Nijmegen, The Netherlands. Una copia della Dichiarazione ufficiale di Conformità può essere scaricata su richiesta dalla pagina web di Macally: <http://www.macally-europe.com>

MACALLY